



### HÔTEL DE VILLE

Lundi au jeudi : 7 h 30 à 12 h et 12 h 45 à 17 h  
Vendredi : Fermé

514 905-2000

### BIBLIOTHÈQUE MICHELINE-GAGNON

Lundi et jeudi : 10 h à 20  
Mardi, mercredi, vendredi : 10 h à 17 h 30  
(à partir du 24 juin 2017)

514 905-2145

### CONSEIL MUNICIPAL

Prochaines séances :

- 21 juin, 19 h
- 19 juillet, 19 h
- 16 août, 19 h



## LE MOT DU MAIRE

Au moment d'écrire ces lignes, des milliers de Québécois commencent à peine à se remettre des cruelles inondations vécues en mai. Même si, en raison de notre situation géographique, nous avons été épargnés de cette épreuve, il n'en demeure pas moins que nos pensées vont à tous ceux qui, encore aujourd'hui, doivent faire face à une rude épreuve : la décontamination et la reconstruction de leur domicile.

Par solidarité avec les personnes touchées, le conseil municipal, lors de sa séance du 17 mai dernier, a décidé de faire un don au fonds « Secours pour les inondations printanières – Québec » de la Croix-Rouge canadienne. Je vous invite également à faire preuve de générosité. Pour faire un don : 1 800 418-1111 ou [www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca).

De tels désastres nous font encore plus apprécier notre chez nous. Pourquoi ne pas en profiter pour fleurir votre environnement? Encore une fois cette année, le concours d'embellissement vous invite à aménager vos plates-bandes ou balcons pour rendre votre ville plus belle (détails à l'intérieur). Peut-être qu'une petite corvée s'impose autour de vous? Ne remettez pas à plus tard, débarrassez-vous de tout objet qui encombre et enlaidit votre terrain, ramassez et balayez. Vos voisins seront heureux, et peut-être seront-ils aussi tentés d'embellir leur environnement. Tant qu'à y être, donnez ce que vous n'utilisez plus au suivant, ou encore portez-le à l'écocentre, pour lui donner une deuxième vie! Collectivement, il est possible de créer une ville accueillante, qu'on apprécie encore plus au retour du travail. Peu de choses suffisent : un terrain propre et quelques fleurs, ce que les sinistrés des inondations n'auront pas cette année...

Même si l'été s'annonce moins beau qu'à l'habitude, profitez-en bien pour faire le plein d'énergie, mais faites-le en toute prudence, on tient à vous!

#### **A word from the Mayor**

We are so lucky to be spared the heavy floods so many people suffered this spring! If you can, do help by donating to the Red Cross at 1-800-418-1111 or [www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca). Don't you appreciate your home even more when things like this happen? Why don't you make your front lawn prettier for more enjoyment? This year, the embellishment contest is back (details inside), so have a good look around and see what you can improve or eliminate, before planting beautiful flowers or greenery. If you want to get rid of things you no longer use, give them to organisations who will gladly take them for the needy, or to the écocentre for recycling.

We may be told not to expect a great summer, but let's make sure we enjoy it thoroughly! Remember, though, to be careful, we want to see you in the fall!

#### **Robert Coutu**

Maire de Montréal-Est

Mayor of Montréal-Est

#### **Horaire d'été de la bibliothèque**

##### **Micheline-Gagnon**

**Du 24 juin au 4 septembre inclusivement**

Les lundis et jeudis, de 10 h à 20 h

Les mardis, mercredis et vendredis,  
de 10 h à 17 h 30.

#### **Changement de vitesse rue Sainte-Catherine**

Afin de clarifier la vitesse aux abords de l'entrée du parc des Vétérans, située sur la rue Sainte-Catherine (entre les avenues Champêtre et Broadway), la Ville procédera à la modification du règlement 33-2013-6 et implantera de nouveaux panneaux de vitesse de 30 km/h. Le règlement entrera en vigueur le 13 juin prochain.

### SERVICES CITOYENS

- Une question à poser?
- Une requête à formuler?
- Une demande de service à faire?
- Les services citoyens sont là pour vous!
- 514 905-2000
- [servicescitoyens@montreal-est.ca](mailto:servicescitoyens@montreal-est.ca)
- Application Voilà!
- Réception du rez-de-chaussée de l'hôtel de ville

## NOUVEAU! UN CONCOURS DE PHOTOS POUR VOUS!

Tous les citoyens de 14 ans et plus sont invités à participer au concours de photos de Montréal-Est en soumettant, avant le 24 août 2017, un maximum de trois (3) photos numériques.

Parmi les photos reçues, douze (12) seront choisies pour insertion dans le calendrier municipal; de ces photos, six (6) seront exposées dans le parc de l'Hôtel-de-Ville durant l'été 2018.

### Règlements:

Chaque photo doit respecter les conditions suivantes:

- Être prise sur le territoire de Montréal-Est (même si non-visible, par exemple : photo d'un paysage, d'un animal, d'un objet, etc.);
- Être en format paysage (horizontal);
- De type « JPEG »;
- Haute définition—résolution minimum 1920 x 1080 pixels.

Le dépôt des photos se fera en format numérique, par courriel, à l'adresse suivante: [communications@montreal-est.ca](mailto:communications@montreal-est.ca),

en précisant: Nom et prénom

Âge

Adresse

Téléphone

Courriel

Lieu où la photo a été prise

Le choix des photos gagnantes sera fait par un comité de sélection; celles-ci seront dévoilées en novembre 2017, et les gagnants recevront des articles promotionnels de la Ville de Montréal-Est.

## Concours d'embellissement

Étant donné l'intérêt croissant pour le concours annuel d'embellissement, nous récidivons afin d'inciter tous nos citoyens à embellir leur propriété pour que, collectivement, nous rendions notre ville agréable pour les yeux. Vous êtes donc invités à participer au concours d'embellissement 2017 de la Ville de Montréal-Est. Pour ce faire, vous devez obligatoirement vous inscrire avant le 28 juillet 2017, par téléphone au 514 905-2000 ou par courriel à l'adresse suivante :

[communications@montreal-est.ca](mailto:communications@montreal-est.ca)

Vers la mi-août, un panel de juges formé de membres du Conseil municipal et de membres bénévoles du Comité consultatif d'urbanisme, effectuera une tournée des résidences inscrites.

Des prix seront remis pour les résidences, et pour les balcons fleuris. Il est à noter que les cours arrière ne sont pas éligibles au concours.

## Nouvelles activités plein air

Nouvelles activités physiques à la rotonde du parc de l'Hôtel-de-Ville (sous le chapiteau en cas de pluie). Au programme, et ce pour dix (10) semaines :

**Mise en forme** les lundis à partir du 19 juin 2017, de 19 h à 20 h;

**Zumba** les mardis à partir du 20 juin 2017, de 19 h 30 à 20 h 30;

**Yoga** les mercredis à partir du 21 juin 2017, de 19 h à 20 h.

### Danse en ligne

À partir du 22 juin 2017, venez danser en ligne sous le chapiteau du parc de l'Hôtel-de-Ville tous les jeudis, de 19 h à 22 h.

### Les Vendredis cinéma

Tous les vendredis, à compter du 7 juillet, venez vous divertir en famille sous le chapiteau du parc de l'Hôtel-de-Ville, à partir de 20 h 30, en visionnant un bon film.

### PUNAISES DE LIT

Les punaises de lit sont des insectes brunâtres visibles à l'oeil nu. Elles sont de la taille d'un pépin de pomme, soit d'environ quatre à sept millimètres. Elles sont actives et visibles la nuit, et on les trouve généralement le long des coutures des matelas. Elles se nourrissent du sang des humains. Les infestations de punaises de lit peuvent causer des problèmes aux humains. En tout temps, évitez de récupérer les matelas, les meubles rembourrés ou le mobilier de chambre laissé sur le bord de la rue. Ceux-ci peuvent facilement héberger des punaises de lit.

### Ramassage des branches d'arbres

Jusqu'au mois d'octobre, les branches d'arbres seront ramassées chez les citoyens à tous les derniers mercredis du mois. Il suffit de placer les branches sans attache, bien cordées à l'avant de votre terrain (pas sur la voie publique), avant 7 h le dernier mercredi du mois. **Vous devez téléphoner au Service aux citoyens au 514 905-2000, au plus tard le lundi avant la collecte pour ajouter votre adresse à la liste.** Des amendes seront émises si les branches sont déposées après la collecte. **Voici les dates des collectes : 28 juin, 26 juillet, 30 août, 27 septembre et 25 octobre 2017.**



## Un seul numéro pour nous joindre



Pour toute question, requête ou information, composez le 514 905-2000